



Številka: 007-87/2010/2

Datum: 8.11.2010

**Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in  
prehrano**

Dunajska 22, 1000 Ljubljana

[marija.zamut@gov.si](mailto:marija.zamut@gov.si)

**ZADEVA:** Uredba o sofinanciranju zavarovalne premije – mnenje Informacijskega pooblaščenca

**ZVEZA:** Vaš dopis in gradivo z dne 29.10.2010

Spoštovani,

na podlagi prvega odstavka 48. člena Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – UPB1; v nadaljevanju: ZVOP-1-UPB1) v nadaljevanju posredujemo mnenje Informacijskega Pooblaščenca (v nadaljevanju: Pooblaščenec) k predlogu Uredbe o sofinanciranju zavarovalne premije (v nadaljevanju: predlog uredbe).

splošna ugotovitev:

Upravičenci do sofinanciranja zavarovalnih premij so po 3. členu predloga uredbe:

- kmetijska gospodarstva kot fizične ali pravne osebe, ki se ukvarjajo s primarno proizvodnjo kmetijskih proizvodov in so vpisane v register kmetijskih gospodarstev pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano;
- fizične ali pravne osebe, ki opravljajo dejavnost vzreje vodnih živali in so vpisane v register proizvajalcev akvakulture, ki ga vodi Veterinarska uprava republike Slovenije.

Pooblaščenec poudarja, da podatki fizične osebe, ki na trgu nastopa v vlogi nosilca gospodarske dejavnosti, v tem delu niso varovani po ZVOP-1, saj ne gre za osebne podatke posameznika, ampak za podatke gospodarskega subjekta. Iz zgoraj povzetih definicij upravičencev do sofinanciranja zavarovalnih premij je jasno razvidno, da je sofinanciranje državna pomoč pri izvajanju dejavnosti.

Pooblaščenec še dodaja, da so tudi sicer podatki o dodeljenih subvencijah po tretjem odstavku 53. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99 in nadaljnji) javni.

k 10. členu

Z drugim odstavkom je določeno, da se izvajalcem zavarovanja za izvajanje zavarovanj po tej uredbi v skladu s 169. členom zakona o kmetijstvu in 154. členom Zakona o zavarovalništvu omogoči dostop do registra kmetijskih gospodarstev, registrov živali in drugih potrebnih registrov v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

Določba je nekoliko nerazumljiva predvsem pa nepotrebna. Po prvem odstavku 169. člena zakona o kmetijstvu so podatki iz zbirk podatkov po tem zakonu javni, razen podatkov, ki se štejejo za osebne podatke in podatkov, ki pomenijo poslovno skrivnost ali so davčna tajnost. Za vpogled v javne podatke zavarovalnice ne potrebujejo posebne zakonske podlage, za vpogled v varovane osebne podatke pa podlage že zaradi strogih zahtev Ustave RS po urejanju obdelave osebnih podatkov zgolj z zakonom<sup>1</sup>, ne more dati uredba. Pooblaščenec zaradi navedenega predlaga, da se določilo drugega odstavka 10. člena predloga uredbe izpusti.

---

<sup>1</sup> Glej 38. člen Ustave RS.

#### k 14. členu

Člen določa način uveljavljanja zahtevkov za subvencioniranje zavarovalne premije. Določa, da se zahtevek vloži na agencijo RS za kmetijske trge in razvoj podeželja, vlagatelj pa je izvajalec zavarovanja, ki mora zahtevku priložiti tudi seznam upravičencev (na obrazcu št. 4, ki je priloga uredbe). Izvajalci morajo seznam s podatki iz priloge 4 predložiti tudi za upravičence, ki so sklenili zavarovanje po pooblaščenju. Po tretjem odstavku 3. člena predloga uredbe je pooblaščenec lahko društvo, zadruga ali druga pravna ali fizična oseba. Če bi bil pooblaščenec fizična oseba, bi šlo lahko za varovane osebne podatke, res pa je, da Pooblaščenec iz priloge 4 ni razbral, da bi bilo podatke o pooblaščenju na obrazec sploh potrebno vpisati. Predlog uredbe niti ne predvideva, da bi izvajalec zavarovanja s pooblastili razpolagal, saj je po šestem odstavku 14. člena pooblastila dolžan trajno hraniti pooblaščenec sam in jih na zahtevo predložiti agenciji.

Če je takšna ureditev, po kateri vlagatelj ni seznanjen s pooblastili, posledično pa dejstva pooblastilnega razmerja ne sporoča naprej agenciji, vsebinsko ustrezna, ji Pooblaščenec ne nasprotuje. V nasprotnem primeru je določilo potrebno preoblikovati, kako, pa je odvisno od postopka, ki ga je predvidel predlagatelj.

#### k 18. členu

Določilo ureja poročanje. V zadnjem – sedmem odstavku določa, da za *spremljanje zavarovanj* izvajalec zavarovanj dovoli ministrstvu vpogled v zavarovalne pogodbe, izjave in pooblastila. Iz določila ni mogoče razbrati, kaj je resnični namen – potreba ministrstva, zaradi katere potrebuje vpogled v konkretne zavarovalne pogodbe in njene priloge (pooblastila namreč preverja agencija, ki tudi sicer odloča o dodelitvi subvencije in o tem poroča ministrstvu). Glede na dejstvo, da izvajanje določb uredbe nadzirajo pristojni inšpektorji, ni videti vloge ministrstva, zaradi katere bi potrebovalo vpogled v zavarovalne pogodbe in njene priloge (ki lahko vsebujejo tudi varovane osebne podatke – na primer podatke o pooblaščenju, ki je fizična oseba v smislu posameznika; na primer sin nosilca kmetijskega gospodarstva).

Pooblaščenec predlaga, da se določilo sedmega odstavka izpusti.

#### k 20. členu

Glede na splošno pripombo o pravnem položaju upravičenca po predlogu uredbe Pooblaščenec predlaga, da predlagatelj premisli o ustreznosti poimenovanja potencialnih kršiteljev. Člen namreč v prvem odstavku določa, da se za prekršek kaznuje upravičenec, ki je pravna oseba ali samostojni podjetnik, po drugem odstavku se za prekršek kaznuje odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika, po tretjem pa posameznik.

Pooblaščenec predlaga razmislek o statusnih oblikah opravljanja kmetijske dejavnosti in ustrezne popravke tudi v prekrškovni določbi.

S spoštovanjem,

Informacijski pooblaščenec  
Nataša Pirc Musar, univ.dipl.prav.,  
pooblaščenka

#### **Poslati:**

- samo elektronsko na naslov: [marija.zamut@gov.si](mailto:marija.zamut@gov.si);
- arhiv, tu.